

GEMEINDE NATZ-SCHABS

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI NAZ-SCIAVES**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

29.06.2026

Uhr - ore

14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. Ing. Alexander Überbacher	Bürgermeister	Sindaco	X		
Georg Zingerle	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Carmen Jaist	Gemeindereferentin	Assessore			
Helmut Plaickner	Gemeindereferent	Assessore			
Brigitte Vallazza	Gemeindereferentin	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Dr. Alexander Braun

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Georg Zingerlein seiner Eigenschaft als **Vize-Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Vicesindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Next Generation Europe - PNRR, M4C1, Investition 1.1 - Projekt "Neuerrichtung einer Kindertagesstätte in Schabs" CUP D95E22000240006 und Projekt "Erweiterung des Kindergartengebäudes in Schabs" CUP D98H22000060006 - Baumeister: Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten sowie Liquidierung an das Unternehmen Durnwalder Bau GmbH mit Sitz in Pfalzen
CIG 9819834F5B

Next Generation Europe - PNRR, M4C1, Investimento 1.1 - progetto "Nuova costruzione dell'asilo nido a Sciaves" CUP D95E22000240006 e progetto "Ampliamento dell'edificio della scuola materna a Sciaves" CUP D98H22000060006 - lavori edili: Approvazione del certificato di regolare esecuzione dei lavori nonché liquidazione all'impresa Durnwalder Bau srl con sede a Falzes
CIG 9819834F5B



**Finanziato
dall'Unione europea**
NextGenerationEU

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 174/2023 wurden die Baumeisterarbeiten für die Umsetzung des Projektes "Neuerrichtung einer Kindertagesstätte in Schabs" und des Projektes zur "Erweiterung des Kindergartengebäudes in Schabs" zum Betrag von 1.774.654,93 Euro inkl. Sicherheitskosten von 61.200,00 Euro und zuzüglich MwSt. an das Unternehmen Durnwalder Bau GmbH mit Sitz in Pfalzen vergeben.

Der Vergabebetrag setzt sich wie folgt zusammen:
1.713.454,93 Euro zzgl. 161.200,00 Euro Sicherheitskosten und MwSt. somit insgesamt 1.952.120,42 Euro;
932.033,67 € für die Neuerrichtung einer Kindertagesstätte in Schabs (47,74%)
1.020.086,75 € für die Erweiterung des Kindergartengebäudes in Schabs (52,26%).

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 103/2024 wurde der 1. Baufortschritt für die Baumeisterarbeiten für die Umsetzung des Projektes "Neuerrichtung einer Kindertagesstätte in Schabs" und des Projektes zur "Erweiterung des Kindergartengebäudes in Schabs" vorgelegt vom Bauleiter Architekt Andreas Vallazza in Höhe von 329.606,40 Euro (inkl. Garantierückbehalte von 1.648,03 Euro) zzgl. MwSt. genehmigt und zu Gunsten des Auftragnehmers ausbezahlt.

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 224/2024 wurde der 2. Baufortschritt für die Baumeisterarbeiten für die Umsetzung des Projektes "Neuerrichtung einer Kindertagesstätte in Schabs" und des Projektes zur "Erweiterung des Kindergartengebäudes in Schabs" vorgelegt vom Bauleiter Architekt Andreas Vallazza in Höhe von 863.828,53 Euro (inkl. Garantierückbehalte von 4.319,14 Euro) zzgl. MwSt. genehmigt und zu Gunsten des Auftragnehmers ausbezahlt.

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 369/2024 wurde das 1. Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise vom 15.05.2024, vorgelegt vom Bauleiter, Arch. Andreas Vallazza, welches keine Mehrkosten mit sich bringt und das 2. Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise vom 07.10.2024, vorgelegt vom Bauleiter, Arch. Andreas Vallazza, welches Mehrkosten in Höhe von 9.361,90 Euro zzgl. 10 % MwSt. insgesamt somit also 10.298,09 Euro mit sich bringt, genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 370/2024 wurde der 3. Baufortschritt für die Baumeisterarbeiten für die Umsetzung des Projektes "Neuerrichtung einer Kindertagesstätte in Schabs" und des Projektes zur "Erweiterung des Kindergartengebäudes in Schabs" vorgelegt vom Bauleiter Architekt Andreas Vallazza in Höhe von 1.505.512,84 Euro (inkl. Garantierückbehalte von 7.527,56 Euro) zzgl. MwSt. genehmigt und zu Gunsten des Auftragnehmers ausbezahlt.

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 174/2023 sono stati conferiti i lavori edili per la realizzazione del progetto per la "Nuova costruzione dell'asilo nido a Sciaves" e del progetto per l'"Ampliamento dell'edificio della scuola materna a Sciaves" all'impresa Durnwalder Bau srl con sede a Falzes per l'importo complessivo di 1.774.654,93 Euro più IVA e incl. le spese di sicurezza di Euro 61.200,00.

L'importo d'appalto è composto come segue:
1.713.454,93 Euro più 161.200,00 Euro per costi di sicurezza ed IVA complessivamente 1.592.120,42 Euro;
932.033,67 € per la nuova costruzione dell'asilo nido a Sciaves (47,74%)
1.020.086,75 € per l'ampliamento dell'edificio della scuola materna a Sciaves (52,26%).

Con delibera della Giunta comunale n. 103/2024 è stato approvato il 1° stato di avanzamento dei lavori edili per la realizzazione del progetto per la "Nuova costruzione dell'asilo nido a Sciaves" e del progetto per l'"Ampliamento dell'edificio della scuola materna a Sciaves" presentato dal direttore dei lavori, architetto Andreas Vallazza, dell'ammontare di 329.606,40 Euro (con una ritenuta di garanzia di 1.648,03 Euro) più IVA ed è stato liquidato e pagato a favore dell'impresa affidataria.

Con delibera della Giunta comunale n. 224/2024 è stato approvato il 2° stato di avanzamento dei lavori edili per la realizzazione del progetto per la "Nuova costruzione dell'asilo nido a Sciaves" e del progetto per l'"Ampliamento dell'edificio della scuola materna a Sciaves" presentato dal direttore dei lavori, architetto Andreas Vallazza, dell'ammontare di 863.828,53 Euro (con una ritenuta di garanzia di 4.319,14 Euro) più IVA ed è stato liquidato e pagato a favore dell'impresa affidataria.

Con delibera della Giunta comunale n. 369/2024 è stato approvato il 1° verbale di concordamento nuovi prezzi del 15.05.2024 presentato dal direttore lavori, architetto Andreas Vallazza che non comporta nessuna spesa ed il 2° verbale di concordamento nuovi prezzi del 07.10.2024 presentato dal direttore lavori, architetto Andreas Vallazza che comporta una spesa nell'importo di 9.361,90 Euro più l'IVA del 10% complessivamente 10.298,09 Euro.

Con delibera della Giunta comunale n. 370/2024 è stato approvato il 3° stato di avanzamento dei lavori edili per la realizzazione del progetto per la "Nuova costruzione dell'asilo nido a Sciaves" e del progetto per l'"Ampliamento dell'edificio della scuola materna a Sciaves" presentato dal direttore dei lavori, architetto Andreas Vallazza, dell'ammontare di 1.505.512,84 Euro (con una ritenuta di garanzia di 7.527,56 Euro) più IVA ed è stato liquidato e pagato a favore dell'impresa affidataria.

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 102/2025 wurde der 4. Baufortschritt für die Baumeisterarbeiten für die Umsetzung des Projektes "Neuerrichtung einer Kindertagesstätte in Schabs" und des Projektes zur "Erweiterung des Kindergartengebäudes in Schabs" vorgelegt vom Bauleiter Architekt Andreas Vallazza in Höhe von 1.858.201,92 Euro (inkl. Garantierückbehalte von 9.291,01 Euro) zzgl. MwSt. genehmigt und zu Gunsten des Auftragnehmers ausbezahlt.

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 403/2025 wurde der Endstand für die Baumeisterarbeiten für die Umsetzung des Projektes "Neuerrichtung einer Kindertagesstätte in Schabs" und des Projektes zur "Erweiterung des Kindergartengebäudes in Schabs" vorgelegt vom Bauleiter Architekt Andreas Vallazza in Höhe von 1.998.196,60 Euro (inkl. Garantierückbehalte von 9.990,98 Euro) zzgl. MwSt. genehmigt.

Der Bauleiter, Architekt Andreas Vallazza vom Unternehmen enartec, hat nun die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Bauausführung zur Genehmigung vorgelegt.

Nach Einsichtnahme in die vom Bauleiter vorgelegten Unterlagen und auf Vorschlag dieselben zu genehmigen.

Auf Vorschlag, zu Gunsten des Auftragnehmers die Rechnungen nach Vorlage derselben zu liquidieren.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 50/2016 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

9oVA58GkdSqa3N+ms9OwE4Mgbyc6hbBiDyFv3+la/0w=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

1nrBWibFPnoAiUgWpht7HA3Y4pzJEBPbth9U26VDHE=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindevsatzung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t

Con delibera della Giunta comunale n. 102/2025 stato approvato il 4° stato di avanzamento dei lavori edili per la realizzazione del progetto per la "Nuova costruzione dell'asilo nido a Sciaves" e del progetto per l'"Ampliamento dell'edificio della scuola materna a Sciaves" presentato dal direttore dei lavori, architetto Andreas Vallazza, dell'ammontare di 1.858.201,92 Euro (con una ritenuta di garanzia di 9.291,01 Euro) più IVA.

Con delibera della Giunta comunale n. 403/2026 è stato approvato lo stato finale dei lavori edili per la realizzazione del progetto per la "Nuova costruzione dell'asilo nido a Sciaves" e del progetto per l'"Ampliamento dell'edificio della scuola materna a Sciaves" presentato dal direttore dei lavori, architetto Andreas Vallazza, dell'ammontare di 1.998.196,60 Euro (con una ritenuta di garanzia di 9.990,98 Euro) più IVA.

Il direttore dei lavori architetto Andreas Vallazza dell'impresa enartec ora ha presentato il certificato di regolare esecuzione lavori all'approvazione.

Vista la documentazione presentata dal direttore lavori e su proposta di approvarla.

Su proposta di liquidare a favore della ditta affidataria le fatture dopo presentazione delle stesse.

Visto il Decreto Legislativo n. 50/2016 e la L.P. n. 16/2015.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

ad unanimità di voti,

einstimmig,

- 1) die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Baumeisterarbeiten für die Umsetzung des Projektes "Neuerrichtung einer Kindertagesstätte in Schabs" und des Projektes zur "Erweiterung des Kindergartengebäudes in Schabs" vorgelegt vom Bauleiter Architekt Andreas Vallazza vom 24.11.2025 zu genehmigen;
- 2) zu Gunsten des Auftragnehmers Durnwalder Bau GmbH die diesbezüglichen Rechnungen in Höhe des Garantierückbehaltes von 9.990,98 Euro zzgl. 10 % MwSt., insgesamt 10.990,08 Euro zu genehmigen, zu liquidieren und auszubezahlen:
5.246,66 € für die Neuerrichtung einer Kindertagesstätte in Schabs (47,74%)
5.743,42 € für die Erweiterung des Kindergartengebäudes in Schabs (52,26%);

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

d e l i b e r a

- 1) di approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori edili per la realizzazione del progetto per la "Nuova costruzione dell'asilo nido a Sciaves" e del progetto per l'"Ampliamento dell'edificio della scuola materna a Sciaves" presentato dal direttore dei lavori, architetto Andreas Vallazza, del 24.11.2025
- 2) di approvare, di liquidare e di pagare a favore dell'impresa affidataria, Durnwalder Bau S.r.l. le corrispondenti fatture della ritenuta di garanzia di 9.990,98 Euro più 10% di IVA, quindi complessivamente un importo di 10.990,08 Euro:

5.246,66 € per la nuova costruzione dell'asilo nido a Sciaves (47,74%)
5.743,42 € per l'ampliamento dell'edificio della scuola materna a Sciaves (52,26%);

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
4.257,20 €	12012.0210900	1	U.2.02.01.09.003	KINDERTAGESSTÄTTE	ASILO NIDO	1059/2024	2026
989,46 €	12012.0210900	2	U.2.02.01.09.017	PNRR-M4.C1 INVESTIMENTO 1.1 - NEUER- RICHTUNG EINER KINDERTAGESSTÄTTE IN SCHABS - CUP D95E22000240006	PNRR-M4.C1 INVESTIMENTO 1.1 - NUOVA COSTRUZIONE DELL'ASILO NIDO A SCIA- VES - CUP D95E22000240006	613/2013	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente

Georg Zingerle

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale

Dr. Alexander Braun

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*